

0805 Part Number: X11-43284-01
Printed in China

Xbox 360 Controller

Bedankt dat je de Xbox 360™ Controller van Microsoft® hebt gekozen. De controller heeft een geïntegreerde headsetstekker om te spelen en chatten via Xbox Live® en een aanpasbare trilfunctie die door de software wordt gestuurd.

De Xbox 360 Controller is bestemd voor gebruik met de meeste Microsoft® Windows® XP-computers en het Xbox 360 Videogame- en entertainmentsysteem.



⚠️ WAARSCHUWING

Lees deze handleiding en de Xbox 360-garantiehandleidingen voor belangrijke informatie in verband met veiligheid en gezondheid voordat je dit product gebruikt. Bewaar alle handleidingen zodat je er later op kunt teruggrijpen. Als je een nieuwe handleiding nodig hebt, surf je naar www.xbox.com/support of bel je het nummer van de Xbox-klantenservice (zie 'Als je meer hulp nodig hebt').

⚠️ Dit symbool wordt in deze handleiding gebruikt om aan te geven dat er informatie in verband met veiligheid en gezondheid volgt.

Voordat je deze controller gebruikt met een Windows-computer, moet je Windows-software voor de Xbox 360 Controller installeren. Deze software kun je downloaden op www.windowsgaming.com.

De beperkte garantie die op dit product van toepassing is, vind je in de Xbox 360-instructiehandleiding, deel 2.

Voer dit product af volgens de eventuele lokale en nationale verwijderingsvoorschriften, inclusief de regels voor hergebruik en recycling van afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

Reinig de controller uitsluitend met een droge of licht bevochtigde doek. Als je reinigungsoplossingen gebruikt of als je de aansluitingen tracht te reinigen, kan de controller worden beschadigd.

⚠️ BELANGRIJKE GEZONDHEIDSWAARSCHUWINGEN IN VERBAND MET HET SPELEN VAN VIDEOGAMES

Aanvallen ten gevolge van fotosensitiviteit

Een zeer klein percentage personen kan een aanval krijgen bij blootstelling aan bepaalde visuele beelden, zoals knipperende lichten en patronen die in videogames kunnen voorkomen. Ook personen die nooit last hebben gehad van aanvallen of epilepsie kunnen een niet-gediagnosticeerde aandoening hebben die tijdens het bekijken van videogames dergelijke fotosensitieve epileptische aanvallen kan veroorzaken.

Deze aanvallen kunnen gepaard gaan met verschillende symptomen, zoals een licht gevoel in het hoofd, veranderd gezichtsvermogen, trekkingen in het oog of het gezicht, trekkingen of trillingen in armen of benen, desoriëntatie, verwardheid of kortstondig bewustzijnsverlies. Aanvallen kunnen ook bewusteloosheid of stuip trekkingen veroorzaken, waardoor de persoon kan vallen of tegen omringende voorwerpen kan staan en letsels kan oplopen.

Stop direct met spelen en raadpleeg een arts als je een van deze symptomen hebt. Duiders moeten op deze symptomen letten en hun kinderen ernaar vragen. Kinderen en tieners lopen meer kans op deze aanvallen dan volwassenen. De kans op fotosensitieve epileptische aanvallen kan worden beperkt door de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Ga verder bij het televisiescherm vandaan zitten.
- Gebruik een kleiner televisiescherm.
- Speel in een goedverlichte ruimte.
- Speel niet als je slaperig of vermoeid bent.

Als een van je familieleden een voorgeschiedenis van aanvallen of epilepsie heeft, raadpleeg dan een arts voordat je gaat spelen.

Aandoeningen van spieren en beenderen

Het gebruik van gamecontrollers, toetsenborden, muizen of andere elektronische invoerapparaten kan de oorzaak zijn van ernstig letsel of aandoeningen.

Bij het spelen van videogames kun je, net als bij veel andere activiteiten, af en toe last krijgen van ongemak in je handen, armen, schouders, nek of andere delen van je lichaam. Als je echter aanhoudende of terugkerende symptomen zoals ongemak, pijn, een bonzend gevoel, een pijnlijk gevoel, tintelingen, slapende ledematen, een branderig gevoel, of stijfheid vaststelt, MAG JE DEZE WAARSCHUWINGSSIGNALLEN IN GEEN GEVAL NEGEREN. RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ERKENDE ARTS, ook wanneer de symptomen optreden als je geen videogames aan het spelen bent. Deze symptomen kunnen worden geassocieerd met pijnlijke en soms blijvend letsel aan of stoornissen van de zenuwen, spieren, pezen, bloedvaten en andere lichaamsdelen. Deze spier- en skeletaandoeningen omvatten het carpal-tunnelsyndroom, peesontstekingen, peesschedeontstekingen, vibratiesyndromen en andere aandoeningen.

Hoewel er nog veel onopgeloste vragen zijn omtrent spier- en skeletaandoeningen, zijn onderzoekers het er toch over eens dat deze aandoeningen door veel factoren kunnen worden veroorzaakt, zoals de medische en fysieke toestand, stress en hoe iemand ermee omgaat, algemene gezondheid, en de lichaamshouding en het gebruik van het lichaam tijdens het werk of andere activiteiten (waaronder het spelen van videogames). Sommige studies beweren dat de tijd die een persoon spendeert aan het uitvoeren van een activiteit ook een bepalende factor kan zijn.

Richtlijnen voor comfortabel werken en spelen en mogelijk het verkleinen van de kans op aandoeningen van spieren en beenderen vind je in de Healthy Gaming Guide (Handleiding voor gezond spelen, te vinden op www.xbox.com). In deze richtlijnen worden onder meer de volgende onderwerpen behandeld:

- Makkelijke en geen vervelende lichaamshoudingen aannemen.
- Je handen, vingers en andere lichaamsdelen ontspannen houden.
- Pauzes nemen.
- Een gezonde levensstijl ontwikkelen.

Als je vragen hebt over hoe je eigen levensstijl, activiteiten, of medische of fysieke toestand in verband kunnen worden gebracht met spier- en skeletaandoeningen, raadpleeg dan een erkende arts.

DE CONTROLLER GEBRUIKEN

Xbox Guide-knop

De knop met het Xbox 360-logo in het midden van de controller is de Xbox Guide-knop. Druk op de Xbox Guide-knop om de console in te schakelen of om naar de Xbox Guide te gaan als de console al is ingeschakeld.

OPMERKING

De Xbox Guide-knop heeft geen functie als je de Xbox 360 Controller met Microsoft Windows gebruikt.

Ring of Light

De Xbox Guide-knop is omgeven door de Ring of Light, die bestaat uit vier kwadranten. Als je een game speelt met behulp van de controller op je computer of als je de controller aansluit op een Xbox 360, brandt het lampje van het kwadrant dat je positie of spelnummer aangeeft.

Uitbreidingspoort

Op de uitbreidingspoort van de controller kun je apparaten zoals de Xbox 360 Headset (apart verkrijgbaar) aansluiten. De poort bevat een audioaansluiting van 2,5 mm en andere aansluitingen voor extra apparaten. Zie de instructiehandleiding van de headset of het andere apparaat voor meer informatie.

⚠️ Gehoorverlies

Als je bij het gebruik van een headset langdurig aan hoge geluidsvolumes wordt blootgesteld, kan dit leiden tot tijdelijk of blijvend gehoorverlies. Sommige niet-goedgekeurde headsets van andere merken produceren hogere geluidsniveaus dan goedgekeurde Xbox 360 Headsets.

⚠️ De inline release

Het snoer van de controller is voorzien van een inline release. Deze veiligheidsfunctie is ontworpen om de kans te verkleinen dat de Xbox 360 of de computer valt wanneer je het snoer uittrekt. Als de console of computer valt en op iemand terecht komt, kan dit tot ernstig letsel leiden, met name bij kleine kinderen. Het is belangrijk dat de controller en de inline release juist worden gebruikt om het risico op letsel of schade aan de console of computer te beperken. Houd de aansluiting van de controller en niet de inline release vast wanneer je de controller aansluit of loskoppelt. Als een inline release loskomt, sluit je deze gewoon opnieuw aan door de gegroefde inkepingen tegenover elkaar te plaatsen en de twee delen volledig samen te drukken. De controller werkt pas als de inline release juist is aangesloten.

Maak een inline release nooit vast met behulp van kleefband, lijm of iets dergelijks.

Door de inline release wordt de kans dat de computer of de console van zijn plaats wordt getrokken wel verkleind, maar niet geëlimineerd. Je kunt dit risico als volgt verder beperken:

- Zorg ervoor dat niemand zo hard aan de controller of het controllersnoer trekt dat de computer of de console beweegt.
- Zorg ervoor dat controllerkabels elkaar nooit kruisen of in de war raken.

DE XBOX 360 CONTROLLER INSTELLEN

De controller aansluiten op de Xbox 360-console

Om de Xbox 360 Controller op de Xbox 360-console aan te sluiten, steek je de aansluiting van de controllerkabel in een controllerpoort aan de voorkant van de console. Om de Xbox 360 Controller los te koppelen, trek je de aansluiting van de controllerkabel eruit. Trek altijd aan de aansluiting en nooit aan de kabel.

OPMERKING

Raak de aansluitpunten van de controllerkabel nooit met je vingers aan en zorg ervoor dat ze nooit in contact komen met een metalen voorwerp. Dit kan de controller of de console beschadigen.

De Xbox 360-console inschakelen

Druk op de Xbox Guide-knop of op Start om de Xbox 360-console in te schakelen.

De controller aansluiten op een Windows XP-computer

Met de Windows-software voor de Xbox 360 Controller kan de controller werken met een Windows XP-computer. Je kunt deze software downloaden van www.windowsgaming.com. Installeer eerst de software en sluit vervolgens de Xbox 360 Controller aan op de USB-poort van de computer.

Nadat je de Windows-software voor de Xbox 360 Controller hebt geïnstalleerd en de controller hebt aangesloten op de USB-poort van de computer, kun je dubbelklikken op het pictogram Spelbesturingen in het Configuratiescherm van Windows om de controller of de controller werkt. Zie de handleiding van de game om vast te stellen of je game de Xbox 360 Controller ondersteunt.

De Help op het scherm lezen

De Help bevat de volgende belangrijke productinformatie:

- Gebruiksrechtsovereenkomst (EULA, End-User License Agreement) en beperkte garantie

ALS JE MEER HULP NODIG HEBT

Surf naar www.xbox.com/support of bel het nummer van de Xbox-klantenservice:

Nederland: 0800-023-3894 (teksttelefoongebruikers: 0800-023-3895)

Breng de Xbox 360-console of de randapparatuur alleen naar de verkoper voor reparatie of service als een vertegenwoordiger van de Xbox-klantenservice dit adviseert.

⚠️ Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren

Probeer de Xbox 360-console, de voeding of de randapparatuur niet op wat voor manier dan ook uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen. Dit maakt niet alleen de garantie ongeldig, maar kan bovendien leiden tot ernstig letsel of overlijden als gevolg van elektrische schokken of brand.

Hierbij verklaart Microsoft dat het toestel Xbox 360 Controller in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

COPYRIGHT

De informatie in dit document, inclusief verwijzingen naar URL's en internetwebsites, kan zonder kennisgeving worden gewijzigd. De gebruiker is verantwoordelijk voor de naleving van alle toepasselijke auteursrechtswetten. Overgenomen de rechten op grond van de copyrightwetgeving mag geen enkel deel van dit document worden vervaardigd, opgeslagen of ingevoerd in een geautomatiseerd gegevensbestand, of in enige vorm of op enige wijze (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of anderszins), of voor enig doel worden overgedragen zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Microsoft Corporation.

Microsoft kan octrooien, octrooiaanvragen, handelsmerken, copyrights of andere intellectuele eigendomsrechten hebben ten aanzien van de inhoud van dit document. Tenzij uitdrukkelijk vermeld in enige schriftelijke gebruiksrechtsovereenkomst van Microsoft geeft dit document je geen licentie voor deze octrooien, handelsmerken, copyrights of ander intellectueel eigendom.

© 2005 Microsoft Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP en de logo's van Xbox en Xbox 360 zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Xbox 360 Controller

Eucharistie die je de Xbox 360™ Controller van Microsoft® hebt gekozen. De controller heeft een geïntegreerde headsetstekker om te spelen en chatten via Xbox Live® en een aanpasbare trilfunctie die door de software wordt gestuurd.

De Xbox 360 Controller is bestemd voor gebruik met de meeste Microsoft® Windows® XP-computers en het Xbox 360 Videogame- en entertainmentsysteem.

⚠️ PROEIDOPWIJNING

Voordat je deze controller gebruikt met een Windows-computer, moet je Windows-software voor de Xbox 360 Controller installeren. Deze software kun je downloaden op www.windowsgaming.com. De beperkte garantie die op dit product van toepassing is, vind je in de Xbox 360-instructiehandleiding, deel 2.

Voer dit product af volgens de eventuele lokale en nationale verwijderingsvoorschriften, inclusief de regels voor hergebruik en recycling van afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

Reinig de controller uitsluitend met een droge of licht bevochtigde doek. Als je reinigungsoplossingen gebruikt of als je de aansluitingen tracht te reinigen, kan de controller worden beschadigd.

⚠️ Dit symbool wordt in deze handleiding gebruikt om aan te geven dat er informatie in verband met veiligheid en gezondheid volgt.

Voordat je deze controller gebruikt met een Windows-computer, moet je Windows-software voor de Xbox 360 Controller installeren. Deze software kun je downloaden op www.windowsgaming.com.

De beperkte garantie die op dit product van toepassing is, vind je in de Xbox 360-instructiehandleiding, deel 2.

Voer dit product af volgens de eventuele lokale en nationale verwijderingsvoorschriften, inclusief de regels voor hergebruik en recycling van afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

Reinig de controller uitsluitend met een droge of licht bevochtigde doek. Als je reinigungsoplossingen gebruikt of als je de aansluitingen tracht te reinigen, kan de controller worden beschadigd.

⚠️ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ 'ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΕΤΕ ΒΙΝΤΕΟΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Επιληπτικές κρίσεις φωτοευαισθησίας

Ένα πολύ μικρό ποσοστό ατόμων ενδέχεται να πάθει επιληπτική κρίση όταν εκτεθεί σε ορισμένες εικόνες, συμπεριλαμβανομένων των μοτίβων με φώτα που αναβοσβήνουν ή των σχεδίων που ενδέχεται να εμφανιστούν σε βιντεοπαιχνίδια. Ακόμα και άτομα που δεν έχουν ιστορικό επιληψίας μπορεί να έχουν μια ευαίσθησία που δεν έχει διαγνωστεί και ενδέχεται να προκαλέσει αυτές τις "επιληπτικές κρίσεις φωτοευαισθησίας" στη διάρκεια των βιντεοπαιχνιδιών.

Αυτές οι κρίσεις μπορεί να έχουν διάφορα συμπτώματα, όπως ζαλάδα, αλλοίωση της όρασης, συσπάσεις των ματιών ή του προσώπου, συσπάσεις ή τινάγματα των χεριών ή των ποδιών, αποπροσανατολισμό, σύγχυση ή στιγμιαία απώλεια συνείδησης. Οι επιληπτικές κρίσεις ενδέχεται επίσης να προκαλέσουν απώλεια των αισθήσεων ή σπασμούς που μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την πτώση στο έδαφος ή την πρόσκρουση σε κοντινά αντικείμενα.

Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε από αυτά τα συμπτώματα, διακόψτε αμέσως το παιχνίδι και συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Οι γονείς πρέπει να παρακολουθούν τα παιδιά τους ή να τα ρωτούν για την εμφάνιση των παραπάνω συμπτωμάτων — τα παιδιά και οι έφηβοι έχουν μεγαλύτερες πιθανότητες να εμφανίσουν αυτές τις επιληπτικές κρίσεις σε σχέση με τα ενήλικα άτομα. Ο κίνδυνος εμφάνισης επιληπτικών κρίσεων φωτοευαισθησίας μπορεί να μειωθεί, εάν λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Καθίστε πιο μακριά από την οθόνη της τηλεόρασης.
- Χρησιμοποιήστε μικρότερη οθόνη τηλεόρασης.
- Να παίζετε σε δωμάτιο με καλό φωτισμό.
- Μην παίζετε όταν νυστάζετε ή όταν είστε κουρασμένοι.

Εάν εσείς ή κάποιος από τους συγγενείς σας έχει ιστορικό κρίσεων επιληψίας, συμβουλευτείτε ένα γιατρό πριν να αρχίσετε να παίζετε.

Μυοσκελετικές διαταραχές

Η χρήση χειριστρίων παιχνιδιών, πληκτρολογίων, ποινκίων ή άλλων ηλεκτρονικών συσκευών εισόδου ενδέχεται να συνδέεται με σοβαρούς τραυματισμούς ή διαταραχές.

Όταν παίζετε βιντεοπαιχνίδια, όπως με πολλές δραστηριότητες, μπορεί να νιώσετε περιστασιακή ενόχληση στους καρπούς, τα χέρια, τους ώμους, το λαιμό ή σε άλλα μέρη του σώματός σας. Παρόσο, εάν αντιμετωπίζετε συμπτώματα όπως συνεχή ή επαναλαμβανόμενη διαφραγία, πόνο, ταχυπαλμία, μυρμηγκασμα, μούδιασμα, αίσθηση καύσου ή ακαμψία, ΜΗΝ ΠΑΡΑΒΛΕΨΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΔΙΑ. ΔΕΙΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΕΝΑ ΓΙΑΤΡΟ, ακόμα και αν τα συμπτώματα παρουσάζονται όταν δεν παίζετε βιντεοπαιχνίδια. Συμπτώματα όπως αυτά μπορεί να

<p>συσχετίζονται με επώδυνους τραυματισμούς ή διαταραχές των νεύρων, των μυών, των τενόντων, των αιμοφόρων αγγείων και άλλων μελών του σώματος, που σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να προκαλέσουν μόνιμες αναπηρίες. Αυτές οι μυοσκελετικές διαταραχές (MSD) περιλαμβάνουν το σύνδρομο του καρπιαίου σωλήνα, τονοντίτιδα, τονοντοελυτρίτιδα, σύνδρομα δόνησης και άλλες παθήσεις.</p> <p>Παράτι οι ερευνητές δεν είναι ακόμα σε θέση να απαντήσουν σε πολλές ερωτήσεις σχετικά με τα MSD, υπάρχει γενική ομοφωνία ότι πολλοί παράγοντες μπορεί να συνδέονται με την εκδήλωσή τους, όπως οι κλινικές παθήσεις και η σωματική κατάσταση, το άγχος και ο τρόπος αντιμετώπισής του, η συνολική υγεία, καθώς και η στάση και χρήση του σώματος του ατόμου στη διάρκεια της εργασίας και άλλων δραστηριοτήτων (συμπεριλαμβανομένων των βιντεοπαιχνιδιών). Ορισμένες μελέτες υποδεικνύουν ότι ένας παράγοντας μπορεί επίσης να είναι η χρονική διάρκεια εκτέλεσης μιας δραστηριότητας.</p> <p>Ορισμένες οδηγίες που μπορούν να σας βοηθήσουν να εργάζεστε και να παίζετε πιο άνετα και ενδεχομένως να μειώσετε τον κίνδυνο προσβολής από MSD υπάρχουν στον Οδηγό υγιούς πιάκτη (είναι διαθέσιμος στην τοποθεσία www.xbox.com). Αυτές οι οδηγίες αναφέρονται σε ζητήματα όπως:</p> <ul style="list-style-type: none">Άνετη και όχι άβολη στάση του σώματος. Χαλάρωση των καρπών, των δαχτύλων και των υπόλοιπων μελών του σώματος. Διαλείμματα. Υγιής τρόπος ζωής. <p>Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το πώς ο τρόπος ζωής, οι δραστηριότητες, η κλινική πάθηση ή η σωματική σας κατάσταση μπορεί να σχετίζονται με τα MSD, επισκεφθείτε ένα γιατρό.</p>
--

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κουμπί Xbox Guide

Το κουμπί με την ένδειξη Xbox 360 στο κέντρο του χειριστηρίου είναι το κουμπί Xbox Guide. Πιέστε το κουμπί Xbox Guide για να ενεργοποιήσετε την κονσόλα ή, εάν η κονσόλα είναι ήδη ενεργοποιημένη, για να μεταβείτε στο Xbox Guide.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το κουμπί Xbox Guide δεν έχει καμία λειτουργία κατά τη χρήση του Χειριστηρίου Xbox 360 με τα Microsoft Windows.

Δακτύλιος φωτός

Το κουμπί Xbox Guide περιβάλλεται από το Δακτύλιο φωτός, ο οποίος αποτελείται από τέσσερα τεταρτημόρια. Όταν παίζετε ένα παιχνίδι χρησιμοποιώντας το χειριστήριο στον υπολογιστή σας ή όταν συνδέετε το χειριστήριο σε ένα Xbox 360, ανάβει το τεταρτημόριο που δηλώνει τη θέση ή τον αριθμό πιακτι.

Θύρα επέκτασης

Η Θύρα επέκτασης στο χειριστήριό σας συνδέεται με συσκευές όπως τα Ακουστικά Xbox 360 (πωλούνται ξεχωριστά). Η θύρα διαθέτει μια υποδοχή ήχου 2,5 χιλ. και άλλες υποδοχές για πρόσθετες συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης των ακουστικών ή άλλης συσκευής.

<p>⚠️ Απώλεια ακοής</p> <p>Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου κατά τη χρήση ακουστικών μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια της ακοής. Ορισμένα μη εγκεκριμένα ακουστικά άλλων κατασκευαστών ενδέχεται να παράγουν υψηλότερα επίπεδα ήχου από τα εγκεκριμένα Ακουστικά Xbox 360.</p>
<p>⚠️ Ο ενδιάμεσος σύνδεσμος</p> <p>Το καλώδιο του χειριστηρίου σας διαθέτει έναν ενδιάμεσο σύνδεσμο. Πρόκειται για ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας, το οποίο έχει σχεδιαστεί ώστε να μειωθεί η πιθανότητα να πέσει το Xbox 360 ή ο υπολογιστής, εάν τραβηχτεί το καλώδιο. Εάν η κονσόλα ή ο υπολογιστής πέσει και χτυπήσει κάποιον, ιδίως μικρά παιδιά, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών ή βλάβης στην κονσόλα ή τον υπολογιστή, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε σωστά το χειριστήριο και τον ενδιάμεσο σύνδεσμο. Χρησιμοποιήστε την υποδοχή του χειριστηρίου και όχι τον ενδιάμεσο σύνδεσμο για τη συνθημαμένη σύνδεση και αποσύνδεση του χειριστηρίου. Εάν αποσυνδεθεί ένας ενδιάμεσος σύνδεσμος, απλά επανασυνδέστε τον, ευθυγραμμίζοντας τις εγκοπές και πιέζοντας τα δύο μέρη μαζί. Το χειριστήριο δεν θα λειτουργεί, εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένος ο ενδιάμεσος σύνδεσμος.</p> <p>Μην κόλλατε ποτέ με κολλητική ταινία ή κόλλα και μην εμποδίζετε με κανέναν άλλον τρόπο την αποσύνδεση ενός ενδιάμεσου συνδέσμου.</p> <p>Ο ενδιάμεσος σύνδεσμος μειώνει, αλλά δεν εξαλείφει, τον κίνδυνο πτώσης του υπολογιστή ή της κονσόλας από τη θέση τους. Για να μειωθεί περαιτέρω ο κίνδυνος:</p> <ul style="list-style-type: none">Μην επιτρέπετε σε κανέναν να τραβεί το χειριστήριο ή το καλώδιο του χειριστηρίου με τρόπο που να προκαλεί τη μετακίνηση του υπολογιστή ή της κονσόλας. Μην αφήνετε να διασταυρωθούν ή να μπερδευτούν τα καλώδια του χειριστηρίου μεταξύ τους.

Xbox 360-controller

Tak, fordi du har valgt Xbox 360™-controller fra Microsoft. Den har et integreret hovedtelefonstik til spil og chat med Xbox Live® og software-kontrolleret vibrationsfeedback, som kan justeres.

Xbox 360-controlleren kan bruges med de fleste Microsoft® Windows® XP-computere og Xbox 360-videospil- og -underholdningssystemet.

<p>⚠️ ADVARSEL!</p> <p>Læs denne vejledning og vejledningerne om garanti til Xbox 360 for at få vigtige sikkerhedsoplysninger og helbredsrelevante oplysninger, inden du tager produktet i brug. Gem alle brugervejledninger til senere brug. Hvis du får brug for nye vejledninger, kan du gå til www.xbox.com/support eller ringe til Xbox-kundesupport (se "Sådan får du mere at vide").</p>
--

⚠️ Dette symbol angiver meddelelser om sikkerhed og helbred i denne vejledning. Inden du bruger denne controller med en pc, der kører Windows, skal du først installere softwaren til Xbox 360-controlleren til Windows, som findes på www.windowsgaming.com. Den begrænsede garanti for dette produkt er beskrevet i brugervejledningen til Xbox 360, 2. udgave. Produktet skal genbruges eller bortskaffes i overensstemmelse med de lokale bestemmelser for genbrug eller bortskaffelse af elektrisk eller elektronisk udstyr, hvis en sådan lovgivning findes.
Tør kun af med en tør eller let fugtig klud. Brug af rensmidler eller forsøg på at rengøre stik kan beskadige controlleren.

<p>⚠️ VIGTIGE HELBREDSMÆSSIGE ADVARSLER, NÅR DU SPILLER VIDEOSPIL</p> <p>Lysfølsomme anfald</p> <p>Ganske få personer kan opleve et anfald, når de bliver udsat for bestemte visuelle billeder, herunder blinkende lys eller mønstre, der kan forekomme i videospil. Personer, der ikke tidligere har haft anfald eller epilepsi, kan have en ikke-diagnosticeret tilstand, som kan medføre lysfølsomme anfald, når der spilles eller kigges på videospil.</p> <p>Disse anfald kan have en række symptomer, bl.a. svimmelhed, synsforstyrrelser, trækninger i øje eller ansigt, spjætted med arme eller ben, desorientering, forvirring eller kortvarigt tab af bevidstheden. Anfaldene kan også medføre bevidstløshed eller krampeanfald, som kan give skader ved fald eller slag i nærheden af genstande.</p> <p>Stop omgående med at spille, og konsulter en læge, hvis du oplever nogle af disse symptomer. Voksne skal holde øje med, om deres børn oplever ovennævnte symptomer. Børn og teenagere er mere udsat for denne type anfald end voksne. Risikoen for lysfølsomme epileptiske anfald kan reduceres ved at tage følgende forholdsregler:</p> <ul style="list-style-type: none">Sid langt væk fra tv-skærmen. Brug en mindre tv-skærm. Spil i et oplyst rum. Spil ikke, hvis du er døsig eller træt. <p>Hvis du eller et familiemedlem har oplevet anfald eller epilepsianfald, skal du kontakte lægen, inden du spiller.</p> <p>Muskelsmerter</p> <p>Brug af spilleenheder, f.eks. tastatur, mus eller andre elektroniske inputenheder, kan kædes sammen med alvorlige skader eller forstyrrelser.</p> <p>Når du spiller videospil, kan du, som ved mange aktiviteter, indimellem opleve ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Men hvis du oplever symptomer som vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerter, dunken, prikken, følelsesløshed, brændende fornemmelse eller stivhed, MÅ DU IKKE IGNORERE DISSE ADVARSLER. SØG STRAKS LÆGE, selvom symptomerne opstår, når du ikke spiller videospil. Symptomer som disse kan føre til smertefulde og nogle gange permanente invaliderende lidelser eller forstyrrelse af nerver, muskler, sener, blodkar og andre dele af kroppen. Disse muskelsmerter (MSD'er) omfatter karpaltunnelsyndrom, inflammation, seneskedebetændelse, dirren og andre lidelser.</p> <p>Mens forskere endnu ikke kan svare på mange spørgsmål vedrørende MSD'er, er den generelle holdning, at der er mange faktorer, der spiller ind, når disse opstår, herunder medicinske og psykiske forhold, stress, og hvordan det håndteres, det overordnede helbred, og hvordan en person er placeret og bruger kroppen under arbejdet og andre aktiviteter, f.eks. ved spil af videospil. Nogle undersøgelser viser, at den tid, en person bruger på en aktivitet, også er en medvirkende faktor.</p> <p>Nogle af de retningslinjer, som hjælper dig med at arbejde og spille mere behageligt og muligvis reducerer risikoen for at opleve MSD, kan du finde i Healthy Gaming Guide (findes på www.xbox.com). Disse retningslinjer handler om at:</p> <ul style="list-style-type: none">Sidde behageligt, og undgå ubekvemme stillinger. Slap af i hænder, fingre og andre lemmer. Hold pauser. Føre en sund livsstil. <p>Hvis du har spørgsmål om, hvilken indflydelse din egen livsstil, aktiviteter, helbredstilstand eller fysiske tilstand har på MSD, skal du kontakte din læge.</p>

BRUG AF CONTROLLEREN

Knappen Xbox Guide

Knappen med Xbox 360 midt på controlleren er knappen Xbox Guide. Tryk på Xbox Guide for at tænde konsollen eller for at gå til Xbox Guide, hvis konsollen allerede er tændt.

BEMÆRK!

Xbox Guide-knappen har ingen funktion, når Xbox 360-controlleren bruges sammen med Microsoft Windows.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ XBOX 360

Σύνδεση του χειριστηρίου με την κονσόλα Xbox 360

Για να συνδέσετε το Χειριστήριο Xbox 360 με την κονσόλα Xbox 360, τοποθετήστε την υποδοχή του καλωδίου του χειριστηρίου σε μία από τις δύο θύρες του χειριστηρίου στο μπροστινό μέρος της κονσόλας. Για να το αποσυνδέσετε, τραβήξτε έξω την υποδοχή του καλωδίου του χειριστηρίου. Βεβαιωθείτε ότι τραβάτε την υποδοχή και όχι το καλώδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες στο καλώδιο του χειριστηρίου με τα δάχτυλά σας και μην επιτρέπετε να έλθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Εάν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο χειριστήριο ή την κονσόλα.

Ενεργοποίηση της κονσόλας Xbox 360

Για να ενεργοποιήσετε την κονσόλα Xbox 360, πιέστε το κουμπί Xbox Guide ή Start [Εναρξη].

Σύνδεση του χειριστηρίου με υπολογιστή που λειτουργεί με Windows XP

Το λογισμικό του Χειριστηρίου Xbox 360 για Windows επιτρέπει τη λειτουργία του χειριστηρίου με έναν υπολογιστή με Windows XP. Για να κάνετε μεταφόρτωση του λογισμικού, μεταβείτε στην τοποθεσία www.windowsgaming.com. Πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε το λογισμικό και κατόπιν να συνδέσετε το Χειριστήριο Xbox 360 με τη θύρα USB του υπολογιστή σας.

Μετά την εγκατάσταση του λογισμικού του Χειριστηρίου Xbox 360 για τα Windows και τη σύνδεση του χειριστηρίου με τη θύρα USB του υπολογιστή, μπορείτε να επιβεβαιώσετε ότι το χειριστήριο λειτουργεί κάνοντας κλικ στην επιλογή Game Controllers [Χειριστήρια παιχνιδιών] από το Control Panel [Πίνακας Ελέγχου] των Windows. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του παιχνιδιού σας, για να καθορίσετε αν το παιχνίδι σας υποστηρίζει το Χειριστήριο Xbox 360.

Ανάγνωση της βοήθειας στην σθόνη

Η βοήθεια περιέχει τις ακόλουθες σημαντικές πληροφορίες προϊόντος:

- Άδεια Χρήσης Τελικού Χρήστη (EULA) και Περιορισμένη Εγγύηση

ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Μεταβείτε στην τοποθεσία www.xbox.com/support ή καλέστε τον αριθμό υποστήριξης πελατών του Xbox:

Ελλάδα: 00800-44-12-8732 (χρήστες TTY: 00800-44-12-8733)

Μην μεταφέρετε την κονσόλα Xbox 360 ή τα περιφερειακά της στο μεταπωλητή για επισκευή ή συντήρηση, εκτός αν σας δοθούν τέτοιες οδηγίες από τον αντιπρόσωπο υποστήριξης πελατών του Xbox.

<p>⚠️ Μην προσπαθήσετε να κάνετε επισκευή</p> <p>Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να κάνετε συντήρηση ή να τροποποιήσετε την κονσόλα Xbox 360, την παροχή ρεύματος ή τα περιφερειακά της με οποιοδήποτε τρόπο. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσετε κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά και θα ακυρώσετε την εγγύσή σας.</p>
--

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Microsoft ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Χειριστήριο Xbox 360 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των διευθύνσεων URL και άλλων αναφορών σε τοποθεσίες Web στο Internet, μπορεί να αλλάζουν χωρίς προειδοποίηση. Η συμμόρφωση με όλους τους ισχύοντες νόμους που αφορούν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας είναι ευθύνη του χρήστη. Χωρίς περιορισμό των δικαιωμάτων που αφορούν την πνευματική ιδιοκτησία, κανένα μέρος αυτού του εγγράφου δεν επιτρέπεται να αναπαράχθει, να αποθηκευτεί ή να εισαχθεί σε σύστημα ανάκτησης ή να μεταδοθεί σε οποιοδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφηση ή άλλο) ή για οποιοδήποτε σκοπό, χωρίς ρητή έγγραφη συγκατάθεση της Microsoft Corporation.

Η Microsoft μπορεί να είναι κάτοχος διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, εμπορικών σημάτων, πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας τα οποία καλύπτουν το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου. Εκτός εάν αναφέρεται ρητά σε οποιοδήποτε γραπτή άδεια χρήσης της Microsoft, η απόκτηση του παρόντος εγγράφου δεν σας παρέχει Άδεια Χρήσης για αυτά τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα πνευματικά δικαιώματα ή άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. © 2005 Microsoft Corporation. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Οι επωνυμίες Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP και τα λογότυπα Xbox και Xbox 360 είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Lysring

Knappen Xbox Guide er omkranset af en lysring, som består af fire felter. Uanset om du spiller et spil ved hjælp af controlleren på computeren, eller slutter controlleren til en Xbox 360, lyser det felt, som angiver din position eller dit spillernummer.

Udvidelsesport

Udvidelsesporten på controlleren sluttes til enheder som Xbox 360-hovedtelefoner (sælges separat). Porten indeholder et 2,5 mm-audiostik og stik til andre enheder. Yderligere oplysninger finder du i brugervejledningen til hovedtelefonerne eller andet udstyr.

<p>⚠️ Nedsat hørelse</p> <p>Hvis du gennem længere tid skruer højt op for hovedtelefonerne, kan det medføre midlertidig eller vedvarende nedsat hørelse. Nogle ikke-godkendte hovedtelefoner fra tredjeparter kan frembringe et højere lydniveau end godkendte Xbox 360-hovedtelefoner.</p>
<p>⚠️ Inline-udløseren</p> <p>Controllerledningen har en inline-udløser. Denne sikkerhedsfunktion er beregnet til at minimere risikoen for, at Xbox 360 eller computeren falder ned, når der trækkes i ledningen. Hvis konsollen eller computeren falder ned og rammer nogen, især et barn, kan det forårsage alvorlig personskade. Hvis du vil reducere risikoen for sådanne skader eller beskadigelse på konsollen eller computeren, er det vigtigt at bruge controlleren og inline-udløseren korrekt. Brug controllerstikket, ikke inline-udløseren, når du rutinemæssigt vil tilslutte eller fjerne tilslutningen til controlleren. Hvis en inline-udløser slår fra, skal du blot tilslutte den igen ved at bringe de rillede takker ud for hinanden og presse de to dele helt sammen. Controlleren fungerer ikke, medmindre inline-udløseren er tilsluttet korrekt.</p> <p>Brug aldrig tape, lim eller andet for at forhindre, at inline-udløseren deler sig.</p> <p>Inline-udløseren reducerer, men udelukker ikke risikoen for, at computeren eller konsollen trækkes væk fra sin overflade. Sådan reduceres risikoen yderligere:</p> <ul style="list-style-type: none">Sørg for, at controlleren eller controllerledningen ikke kan trækkes på en måde, så computeren eller konsollen kan flytte sig. Sørg for, at controllerledningerne ikke kan krydse hinanden eller kan filteres sammen.

INSTALLATION AF XBOX 360-CONTROLLEREN

Tilslutning af controlleren til Xbox 360-konsollen

Hvis du vil tilslutte Xbox 360-controlleren til Xbox 360-konsollen, skal du indsætte controllerledningens stik i en controllerport foran på konsollen. Hvis du vil fjerne tilslutningen, skal du trække controllerledningens stik ud. Træk kun i stikket, ikke i kablet.

BEMÆRK!

Undlad at røre ved ledningsudtagene på controlleren med fingrene eller med metalgenstande. Controllerne eller konsollen kan blive beskadiget.

Tænd for Xbox 360-konsollen

Hvis du vil tænde Xbox 360-konsollen, skal du trykke på knappen Xbox Guide eller Start.

Tilslutning af controlleren til en pc, der kører Windows XP

Med programmet Xbox 360-controller til Windows kan controlleren fungere sammen med en pc, der kører Windows XP. Du kan hente programmet på www.windowsgaming.com. Du skal først installere programmet og derefter slutte Xbox 360-controlleren til computerens USB-port.

Når du har installeret programmet Xbox 360-controller til Windows og sluttet controlleren til computerens USB-port, kan du bekræfte, at controlleren virker, ved at klikke på Spilleenheder under Kontrolpanel i Windows. Se vejledningen til spillet for at få oplyst, om spillet understøtter Xbox 360-controlleren.

Læs Hjælp på skærmen

Hjælp indeholder følgende vigtige produktoplysninger:

- Slutbrugerlicensaftale og begrænset garanti

SÅDAN FÅR DU MERE AT VIDE

Gå til www.xbox.com/support, eller ring til Xbox-kundesupport:

Danmark: 80-88-40-97 (TTY-brugere: 80-88-40-98)

Hvis Xbox 360-konsollen eller -udstyret skal repareres eller serviceres, skal du ikke levere det til forhandleren, medmindre Xbox-kundesupport beder dig om det.

<p>⚠️ Foretag ikke reparationer</p> <p>Forsøg ikke at skille Xbox 360-konsollen, strømforsyningen eller udstyret ad eller reparere, servicere eller på nogen måde ændre dem. Hvis du gør dette, er der risiko for alvorlig personskade eller død på grund af elektrisk stød eller brand. Det medfører desuden, at garantien bortfalder.</p>
--

Undertegnede Microsoft erklærer herved, at følgende udstyr Xbox 360-controller overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

OPHAVSRET

Oplysningerne i dette dokument, herunder URL-adresser og andre internetadresser, kan ændres uden varsel. Det påhviler brugeren at overholde alle gældende love om copyright. Uden at begrænse reglerne om copyright må ingen dele af dette dokument reproduceres, opbevares i eller hentes til et søgesystem, og det må ikke videreformidles i nogen form, på nogen måde (elektronisk, mekanisk, som fotokopi, optagelse eller på anden måde) eller til noget formål, uden at der gives udtrykkeligt samtykke hertil af Microsoft Corporation. Microsoft kan have patenter, patentansøgninger, varemærker, ophavsret eller andre immaterielle rettigheder, der dækker emnet i dette dokument. Medmindre det fremgår af en skriftlig licensaftale fra Microsoft, giver adgang til dette dokument dig ikke nogen licens til disse patenter, varemærker, ophavsret eller andre immaterielle rettigheder. © 2005 Microsoft Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP samt Xbox- og Xbox 360-logoeerne er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.